

Bereich: Gesundheit



Was bedeutet:

EKG

1: Partei

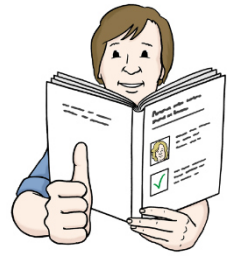
2: Erd-Geschoss

3: Gesundheits-Untersuchung



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache



EKG

3: Gesundheits-Untersuchung

EKG ist eine Abkürzung für ein Fachwort.

Das ganze Wort heißt:

Elektro-kardio-graphie.

Beim EKG untersucht der Arzt das Herz.

Ein Gerät nimmt die Herz-Töne auf.

Dann druckt das Gerät ein Bild.

Auf dem Bild sieht der Arzt,

ob die Herz-Töne gut sind.

Zum Beispiel,

ob das Herz regelmäßig schlägt.



Bereich: Politik



Was bedeutet:

Exklusion

1: Ausschließen

2: Schul-Abschluss

3: Ausflug



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache



Exklusion

1: Ausschließen

Exklusion bedeutet:

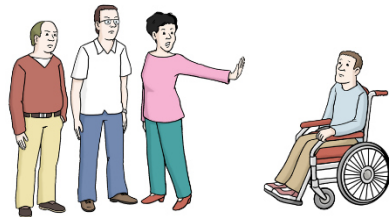
Jemanden ausschließen.

Exklusion kann ganz verschieden sein.

Zum Beispiel:

Jemand darf nicht in einem Kurs mitmachen,
weil er eine Behinderung hat.

Oder ein Mensch darf nicht in die Disco,
weil er schwarz ist.



Das Gegenteil von Exklusion heißt:

Inklusion.

Bereich: Alltag



Was bedeutet:

Personalien

1: Pralinen

2: Angestellte

3: Daten vom Ausweis



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache



Personalien

3: Daten vom Ausweis

Das sind Personalien:

Alle wichtigen Daten von einer Person.

Die Daten stehen im Personal-Ausweis.

Zum Beispiel:

- Name
- Adresse
- Geburtstag
- Geburtsort



Bereich: Alltag



Was bedeutet:

PKW

1: Auto

2: Partei

3: Atomkraftwerk



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache



PKW

1: Auto

PKW ist eine Abkürzung.

Das ganze Wort heißt:

Personen-Kraft-Wagen.

Im Alltag sagen wir: Auto.



Bereich: Alltag



Was bedeutet:

Bewilligung

1: Ausflug

2: Zusage vom Amt

3: Pokal



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache

Bewilligung



2: Zusage vom Amt

Wenn ein Mensch Unterstützung braucht,
kann er einen Antrag stellen.

Zum Beispiel beim Sozial-Amt.

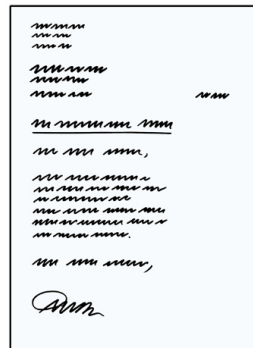
Das Amt prüft dann,

ob der Mensch Unterstützung bekommt.

Das Amt schickt einen Brief

mit einer Zusage oder mit einer Absage.

Der Brief mit der Zusage
heißt: Bewilligung.



Bereich: Alltag



Was bedeutet:

Vollmacht

1: Spielstand

2: Erlaubnis

3: Mond-Finsternis



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache



Vollmacht

2: Erlaubnis

Eine Vollmacht ist ein wichtiger Brief.

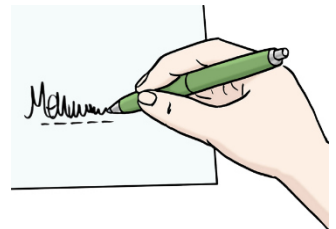
Im Brief steht:

Ich erlaube, dass ein anderer Mensch für mich entscheiden darf.

Zum Beispiel bei der Bank:

Wenn ich nicht selbst zur Bank gehen kann, dann kann ich jemandem eine Bank-Vollmacht geben.

Mit der Vollmacht kann der Mensch alle Bank-Sachen für mich machen.



Bereich: Schon mal gehört?



Was bedeutet:

HVV

1: Bus und Bahn

2: Partei

3: Krankheit



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache



HVV

1: Bus und Bahn

HVV ist eine Abkürzung.

Das ganze Wort ist:

Hamburger Verkehrs Verbund.

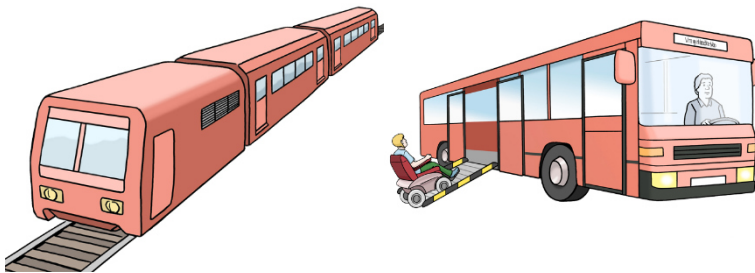
Der HVV ist in Hamburg zuständig

für die Busse, die U-Bahn und die S-Bahn.

Alles zusammen nennt man auch:

Öffentlicher Nahverkehr.

Oder kurz: Öffis.



Bereich: Alltag



Was bedeutet:

Fast Food

1: Läufer

2: Essen

3: Kapuze



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache



Fast Food

2: Essen

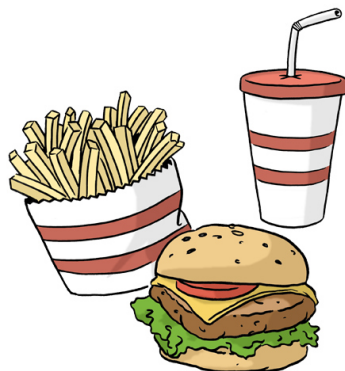
Fast Food ist englisch.

Das heißt auf deutsch: Schnelles Essen.

Es bedeutet:

Essen, das man unterwegs essen kann.

Der Hamburger oder Pommes Frites sind bekanntes Fast Food.



Bereich: Alltag



Was bedeutet:

Kompetent

1: Müde

2: Sehr groß

3: Fachkundig



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

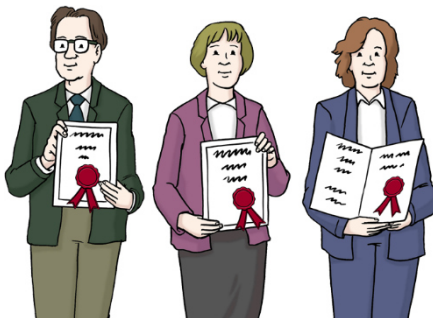
Leichte Sprache

Kompetent

3: Fachkundig



Kompetent bedeutet,
dass ein Mensch eine Sache gut kann.
Oder sich in einem Bereich gut auskennt.
Zum Beispiel,
weil er lange gelernt hat und viel Erfahrung
hat.
Ein anderes Wort ist: Fachkundig.



Bereich: Schon mal gehört?



Was bedeutet:

Relegation

1: Treffen von Politikern

2: Fußball-Spiel

3: Behandlung beim Arzt



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache



Relegation

2: Fußball-Spiel

Am Ende von einer Saison haben die Mannschaften verschieden viele Punkte. Dann ändert sich ihre Rangfolge. Die Mannschaft am Ende von der 1. Bundesliga muss vielleicht absteigen in die 2. Bundesliga.

Die Mannschaft am Anfang von der 2. Bundesliga steigt vielleicht auf in die 1. Bundesliga.

Das entscheidet ein besonderes Fußball-Spiel:

Die Relegation ist das Spiel zwischen den Mannschaften, die vielleicht die Liga wechseln müssen.



Bereich: Schon mal gehört?



Was bedeutet:

Kosten-Explosion

1: Ein Geldkoffer brennt

2: Etwas kostet mehr als
geplant

3: Bank-Überfall



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache



Kosten-Explosion

2: Etwas kostet mehr als geplant

Wenn Dinge viel Geld kosten,
dann gibt es einen Kosten-Plan.

Mitarbeiter rechnen aus, wie teuer etwas
wird.

Zum Beispiel ein Haus oder eine Fabrik.
Aber manchmal werden die Dinge am Ende
viel teurer.

Zum Beispiel weil etwas nicht funktioniert
hat.

Oder weil jemand schlecht geplant hat.

Das nennt man Kosten-
Explosion.



Bereich: Alltag



Was bedeutet:

Feedback

1: Stift

2: Fantasie

3: Rückmeldung



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache

Feedback



3: Rückmeldung

Feedback ist englisch.

Es bedeutet Rückmeldung.

Wenn ich jemandem ein Feedback gebe
heißt das:

Ich sage meine Meinung zu einer Sache –
ob ich sie gut finde oder schlecht finde.

Oder ob ich einen Vorschlag habe.



Bereich: Alltag



Was bedeutet:

Mobilität

1: Beweglichkeit

2: Möbelstück

3: Computer-Spiel



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache



Mobilität

1: Beweglichkeit

Mobilität ist ein Fremdwort für Beweglichkeit.

Verschiedene Dinge können beweglich sein:

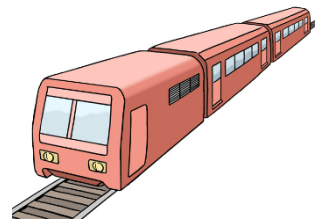
- Beweglichkeit vom Körper:

Wenn jemand die Beine nicht bewegen kann, dann hat er eine eingeschränkte Mobilität.



- Beweglichkeit auf einer Reise:

Alle Verkehrs-Mittel gehören zur Mobilität. Zum Beispiel Bus und Bahn.



Bereich: Gesundheit



Was bedeutet:

Hygiene

1: Wild-Hund

2: Aufregung

3: Sauberkeit



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache



Hygiene

3: Sauberkeit

Hygiene ist ein Fremdwort.

Die meisten Menschen kennen es aus dem Bereich Gesundheit.

Hygiene bedeutet Sauberkeit und Keimfreiheit.

Das ist zum Beispiel im Krankenhaus wichtig, damit sich keine Krankheiten ausbreiten können.



Bereich: Alltag



Was bedeutet:

Familienstand

1: Info in Formularen

2: Großer Parkplatz

3: Stand auf dem Jahrmarkt



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache



Familienstand

1: Info in Formularen

Wenn Sie ein Formular ausfüllen müssen

Sie verschiedene Dinge aufschreiben.

Im Formular steht oft das Wort

Familienstand.

Es bedeutet:

Sind Sie verheiratet oder nicht verheiratet?

Wenn Sie nicht verheiratet sind,

nennt man das auch: ledig.



Bereich: Politik



Was bedeutet:

Inklusion

1: Klebstoff

2: Einschließen

3: Parfum



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache



Inklusion

2: Einschließen

Inklusion bedeutet:

Alle Menschen sind verschieden
und das ist gut.

Jeder Mensch soll mitmachen können.

Zum Beispiel:

- Männer und Frauen
- Menschen aus jedem Land
- Menschen mit und ohne Behinderung



Bereich: Schon mal gehört?



Was bedeutet:

Follower

1: Pferde-Rasse

2: Chor-Sänger

3: Fan



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache

Follower

3: Fan



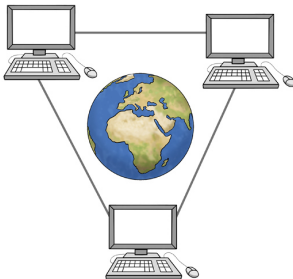
Follower ist englisch.

Es bedeutet: Anhänger oder Nachfolger.

Follower sind etwas ähnliches wie Fans.

Das Wort ist sehr bekannt bei dem Internet-Dienst Twitter. Jeder kann dort Nachrichten schreiben. Und man kann die Nachrichten von anderen lesen.

Wenn man alles von einem Menschen lesen will, dann wird man sein Follower.



Bereich: Schon mal gehört?



Was bedeutet:

liken

1: Mögen

2: Kochen

3: Rad fahren



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache

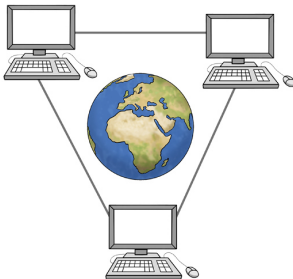


liken

1: Mögen

Das Wort liken kommt vom Internet-Dienst facebook. Dort kann man Beiträge von anderen Leuten lesen. Wenn man einen Beitrag mag, kann man auf einen Schalter drücken. Auf dem Schalter steht „gefällt mir“. Like ist englisch und bedeutet mögen.

Liken ist das Alltags-Wort dafür, wenn man bei Facebook auf den Schalter drückt.



Bereich: Alltag



Was bedeutet:

WG

1: Toilette

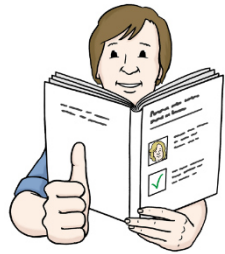
2: Waren-Gruppe

3: Wohn-Gemeinschaft



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache



WG

3: Wohn-Gemeinschaft

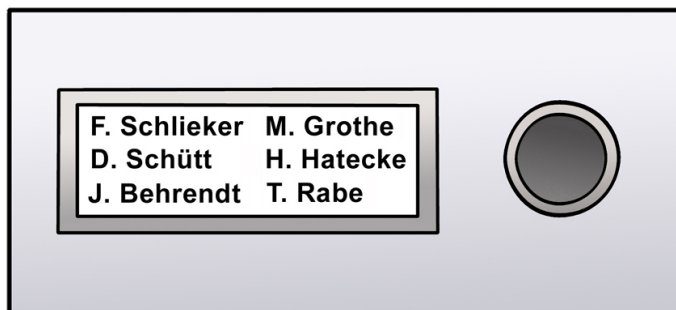
WG ist die Abkürzung für

Wohn-Gemeinschaft.

In der Wohn-Gemeinschaft wohnen mehrere Menschen zusammen.

Jeder hat ein eigenes Zimmer.

Aber alle benutzen die gleiche Küche und das Bad.



Bereich: Schon mal gehört?



Was bedeutet:

Elbphilharmonie

1: Hafen-Schlepper

2: Konzerthaus in Hamburg

3: Fisch-Brötchen



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache



Elbphilharmonie

2: Konzerthaus in Hamburg

Eine Philharmonie ist ein Konzert-Haus.

Die Elb-Philharmonie in Hamburg
ist an der Elbe.

Das Konzert-Haus ist ganz neu.

Und es hat einen Spitznamen.

Die Hamburger nennen es: Elphi.

Bereich: Politik



Was bedeutet:

Energiewende

1: Figur beim Tanzen

2: Bau-Fahrzeug

3: Änderung bei der
Strom-Herstellung



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache



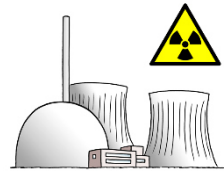
Energiewende

3: Änderung bei der Strom-Herstellung

Es gibt verschiedene Arten, wie man Strom herstellen kann.

Zum Beispiel in Atom-Kraft-Werken.

Aber Atomkraftwerke können gefährlich sein, wenn es einen Unfall gibt.



Darum sorgen die Politiker dafür, dass wir anders Strom herstellen:

So dass es gut für die Umwelt und für die Menschen ist. Zum Beispiel mit Wind-Rädern. Die Umstellung von Kraftwerken zu Windrädern nennt man Energie-Wende.



Bereich: Alltag



Was bedeutet:

Recycling

1: Fahrrad-Wettkampf

2: Wieder-Verwertung

3: Untersuchung beim Arzt



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache



Recycling

2: Wieder-Verwertung

Recycling ist englisch. Es bedeutet: Wir nehmen etwas Altes auseinander und machen etwas neues daraus. Kurz: Aus alt mach neu. Zum Beispiel aus Papier: Wir sammeln altes Papier in der Papier-Tonne. Aus altem Papier kann man gut neues Papier herstellen. Das ist gut für die Umwelt.



Bereich: Politik



Was bedeutet:

Abgeordneter

1: Parkplatz-Wächter

2: Volks-Vertreter

3: Hilfs-Kraft



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache

Abgeordneter

2: Volks-Vertreter



Deutschland ist eine Demokratie.

Das bedeutet: Die Bürger wählen Politiker,
damit die Politiker ihre Interessen vertreten.

Wenn viele Menschen einen Politiker
wählen, kommt er in die Regierung.

Zum Beispiel vom Bezirk oder vom Land.

Ein Politiker in der Regierung heißt
Abgeordneter.



Bereich: Schon mal gehört?



Was bedeutet:

Konfession

1: Fußball-Begriff

2: Veranstaltung

3: Glaubens-Richtung



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache



Konfession

3: Glaubens-Richtung

Es gibt verschiedene Religionen.

Zum Beispiel: Christentum, Judentum,

Islam. In vielen Religionen gibt es

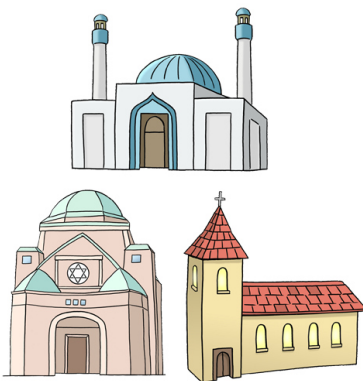
verschiedene Glaubens-Richtungen. Das

sind Unter-Gruppen. Man nennt sie:

Konfession. Im Christentum gibt es 2

bekannte Unter-Gruppen: Evangelisch und

Katholisch.



Bereich: Schon mal gehört?



Was bedeutet:

Barkasse

1: Schiff

2: Getränk

3: Geld-Betrag



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache



Barkasse

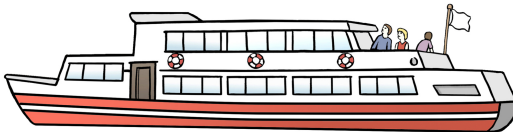
1: Schiff

Eine Barkasse ist ein kleines Schiff.

Das Schiff kann verschiedene Dinge im Hafen transportieren.

Zum Beispiel Essen zu den großen Schiffen.

Oder auch Menschen: Wenn Sie in Hamburg eine Hafen-Rundfahrt machen, dann fahren Sie auf einer Barkasse.



Bereich: Alltag



Was bedeutet:

GdB

1: Grad der Behinderung

2: General der Bundeswehr

3: Grossmarkt der Bauern



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

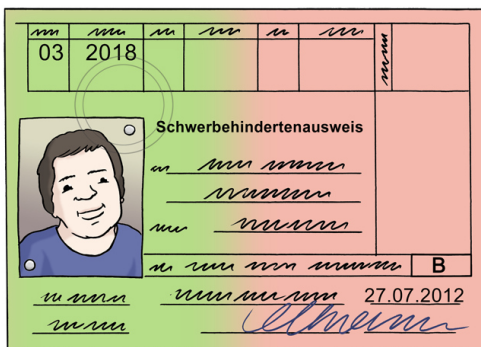
Leichte Sprache



GdB

1: Grad der Behinderung

Viele Menschen mit Behinderung haben einen Schwer-Behinderten-Ausweis. Auf dem Ausweis steht eine Zahl. Das ist der Grad der Behinderung. Die Zahl zeigt an, wie groß die Einschränkung im Alltag ist. Zum Beispiel: Wenn die Zahl groß ist, hat der Mensch viele Einschränkungen im Alltag.



Bereich: Alltag



Was bedeutet:

Reservieren

1: Essen gehen

2: Absagen

3: Vorbestellen



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache

Reservieren

3: Vorbestellen



Reservieren ist ein Fremdwort.

Es bedeutet vorbestellen.

Viele Menschen sagen auch:

Einen Platz reservieren.

Zum Beispiel:

- Platz im Kino
- Platz bei einer Reise
- Tisch im Restaurant.



Bereich: Alltag



Was bedeutet:

Musical

1: Französisches Essen

2: Theaterstück

3: Mütze



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache



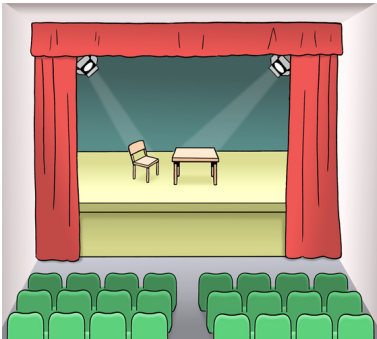
Musical

2: Theaterstück

Das Wort Musical ist englisch.

Man spricht es: Miu-si-käl.

Das ist ein Theater-Stück mit viel Musik. In Hamburg gibt es oft bekannte Musicals. Zum Beispiel: König der Löwen.



Bereich: Alltag



Was bedeutet:

IBAN

1: Schneller Zug

2: Kontonummer

3: Männername



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache



IBAN

2: Kontonummer

Die IBAN ist eine Reihe aus Zahlen und Buchstaben.

Sie Reihe hat immer 22 Zeichen.

So sieht eine IBAN aus:

DE03 2005 0550 1072 2110 12

Sie brauchen die IBAN,
wenn Sie Geld überweisen wollen.

A diagram of a bank transfer form titled "Überweisung". The form has several rows of fields. The top row is labeled "Überweisung" and has a small box next to it. Below it are several rows of fields, some with wavy lines representing text. A yellow highlighted section contains a "€ EUR" label and a box for the amount. Below this are more rows of fields, some with wavy lines. The bottom row has a box for the account number and a box for the currency.

Bereich: Politik



Was bedeutet:

Petition

1: Fußpflege

2: Unterschriften-Sammlung

3: Ausweis für Haustiere



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

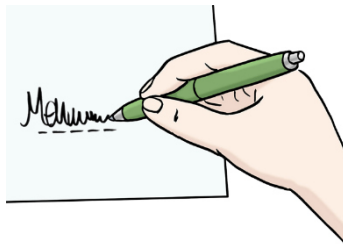
Leichte Sprache



Petition

2: Unterschriften-Sammlung

Das Wort Petition bedeutet: Bitt-Schrift.
Wenn man mit etwas nicht zufrieden ist,
dann kann man eine Petition schreiben.
Das ist ein Brief: Zum Beispiel an eine
Behörde oder Regierung. Im Brief steht, was
man nicht gut findet und was sich ändern
soll. Man kann die Petition mit anderen
Menschen zusammen machen.
Dann unterschreiben alle den Brief.
Das ist eine Unterschriften-Sammlung.



Bereich: Gesundheit



Was bedeutet:

Fraktur

1: Bruch

2: Landes-Fahne

3: Haar-Spray



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache



Fraktur

1: Bruch

Jedes Material kann eine Fraktur haben.

Die meisten Menschen kennen das Wort vom Arzt:

Zum Beispiel wenn der Arm gebrochen ist.

Dann hat man eine Arm-Fraktur.



Bereich: Schon mal gehört?



Was bedeutet:

Delikt

1: Kleidung

2: Essen

3: Verbrechen

Leichte Sprache



Delikt

3: Verbrechen

Delikt ist ein Fremdwort für Verbrechen.

Zu Verbrechen gehören viele verschiedene Dinge.

Zum Beispiel:

Jemanden schlagen oder Dinge stehlen.



Bereich: Politik



Was bedeutet:

Referendum

1: Kuchen-Rezept

2: Vortrag

3: Volks-Abstimmung



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache

Referendum

3: Volks-Abstimmung



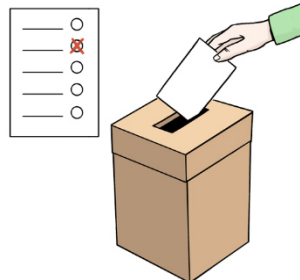
Referendum ist ein Fremdwort für
Abstimmung.

Wenn Politiker bei einer Sache wissen
wollen, was das Volk denkt: Dann machen
sie ein Referendum.

Alle Bürger dürfen abstimmen:
Ob sie dafür sind oder dagegen.

In Hamburg gab es ein Referendum über die
Olympia-Bewerbung.

Die meisten Bürger haben
dagegen abgestimmt.



Bereich: Gesundheit



Was bedeutet:

Prophylaxe

1: Entspannung

2: Hautkrankheit

3: Vorsorge



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

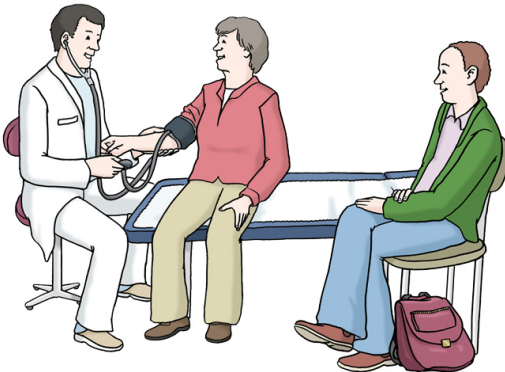
Leichte Sprache

Prophylaxe

3: Vorsorge



Prophylaxe ist ein Fremdwort für Vorsorge. Vorsorge gibt es in vielen Bereichen. Die meisten kennen Vorsorge aus dem Bereich Gesundheit. Zum Beispiel Krebs-Vorsorge oder die Vorsorge-Untersuchung beim Zahnarzt.



Bereich: Schon mal gehört?



Was bedeutet:

VIP

1: Partei

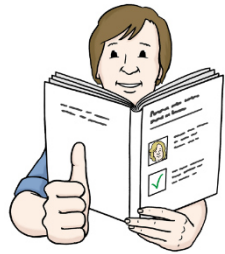
2: Krankheit

3: Wichtiger Mensch



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache



VIP

3: Wichtiger Mensch

VIP ist eine Abkürzung für

Very important person.

Auf deutsch heißt das:

Sehr wichtige Person.

Verschiedene Menschen können ein VIP sein. Meistens sind das Menschen, die sehr berühmt sind.

Zum Beispiel: Schauspieler oder Sänger.

Es gibt auch ein deutsches Wort dafür:

Promi.

Bereich: Politik



Was bedeutet:

Partizipation

1: Große Feier

2: Teil vom Computer

3: Teilhabe



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

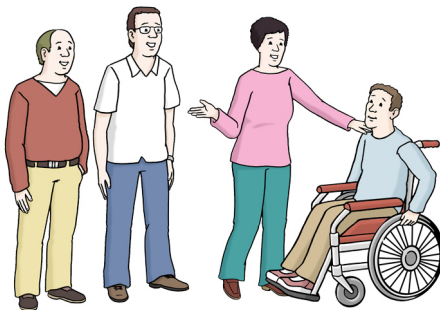
Leichte Sprache

Partizipation

3: Teilhabe



Teilhabe bedeutet: Bei etwas dabei sein können. Und mitmachen können. Das ist wichtig für alle Menschen. Und wichtig in allen Lebens-Bereichen. In der Freizeit: Damit jeder Veranstaltungen besuchen kann. In der Politik: Damit jeder mitbestimmen kann. Und im Alltag.



Bereich: Alltag



Was bedeutet:

Sneaker

1: Schuh

2: Langsamer Mensch

3: Schnecke



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache

Sneaker

1: Schuh



Sneaker ist englisch.

Es bedeutet Turnschuh.

Bereich: Gesundheit



Was bedeutet:

Prothese

1: Ersatzteil am Körper

2: Festzug

3: Feiertag



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache



Prothese

1: Ersatzteil am Körper

Prothese ist ein Fremdwort
für Ersatz-Teile am Körper.

Zum Beispiel:

Wenn ein Mensch bei einem Unfall ein Bein
verliert, kann er eine Bein-Prothese
bekommen.

Das ist ein Ersatz-Bein aus Metall oder
Kunststoff.

Oder wenn jemand künstliche Zähne
bekommt, dann hat er eine Zahn-Prothese.

Bereich: Politik



Was bedeutet:

Migrations-Hintergrund

1: Jemand kommt aus einem
anderen Land

2: Kino-Leinwand

3: Tapete



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache

Migrations-Hintergrund



1: Jemand kommt aus einem
anderen Land

Migration bedeutet: Jemand geht in ein
anderes Land, weil er dort leben möchte.

Migrations-Hintergrund bedeutet:

Ein Mensch ist in der Vergangenheit aus
einem anderen Land gekommen und jetzt
lebt er hier. Vielleicht sind auch seine Eltern
aus einem anderen Land gekommen oder
seine Großeltern.

Dann sagt man: Der Mensch hat einen
Migrations-Hintergrund.



Bereich: Gesundheit



Was bedeutet:

Kosmetik

1: Schönheits-Pflege

2: Raumfahrt

3: Wissenschaft



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache



Kosmetik

1: Schönheits-Pflege

Kosmetik ist ein Sammel-Begriff.

Dazu gehören alle Dinge, die man zur Körper-Pflege benutzen kann.

Zum Beispiel:

Gesichts-Creme und Dusch-Gel. Und Dinge, mit denen man sich hübsch machen kann.

Zum Beispiel Schminke.



Bereich: Schon mal gehört?



Was bedeutet:

JVA

1: Vitamin-Tablette

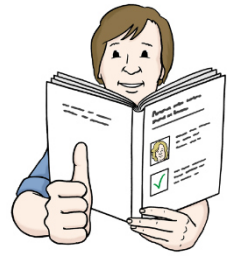
2: Gefängnis

3: Schule



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache



JVA

2: Gefängnis

JVA ist eine Abkürzung.

Das ganze Wort ist: Justiz-Vollzugs-Anstalt.

Die meisten Menschen sagen: Gefängnis.

Bereich: Politik



Was bedeutet:

Ministerium

1: Kleiner Stern

2: Regierungs-Behörde

3: Amt in der Kirche



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache



Ministerium

2: Regierungs-Behörde

In der Regierung von Deutschland sind viele Politiker und Politikerinnen.

Sie entscheiden wichtige Dinge für das Land.

Zur Regierung gehören auch 14 Ministerien.
Ein Ministerium ist eine große Fach-Behörde.

Die Behörde ist für einen wichtigen Bereich zuständig.

Zum Beispiel für den Bereich Gesundheit.

Bereich: Gesundheit



Was bedeutet:

Hebamme

1: Werkzeug

2: Geburtshelferin

3: Enten-Art



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache



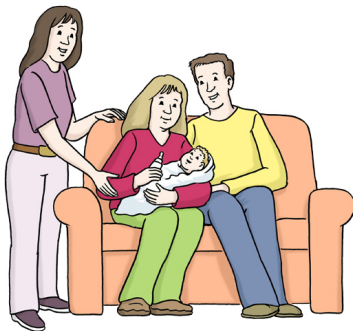
Hebamme

2: Geburtshelferin

Eine Hebamme unterstützt Frauen,
die ein Baby bekommen.

Sie hilft:

- Vor der Geburt: Bei der Vorbereitung.
- Bei der Geburt:
Damit das Baby gut auf die Welt kommt.
- Nach der Geburt:
Die ersten Wochen mit dem Baby.



Bereich: Gesundheit



Was bedeutet:

Wurzelbehandlung

- 1: Behandlung beim Zahnarzt
- 2: Blumen umtopfen
- 3: Mathe-Test



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache



Wurzelbehandlung

1: Behandlung beim Zahnarzt

Ein Zahn hat verschiedene Teile.

Zum Beispiel die Zahnkrone, das ist oben.

Oder die Zahnwurzel, das ist unten am Zahn.

Die Zahnwurzel kann sich manchmal entzünden.

Dann macht der Zahnarzt eine Wurzel-Behandlung.



Bereich: Politik



Was bedeutet:

Konflikt

1: Süßigkeit

2: Sport-Gerät

3: Problem



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache

Konflikt

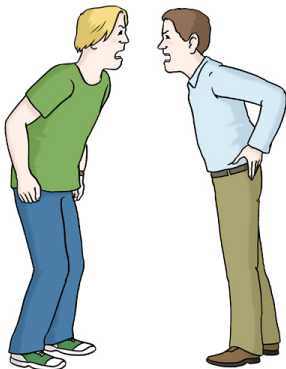


3: Problem

Ein Konflikt ist ein Problem.

Zum Beispiel: Wenn sich 2 Menschen streiten, haben sie einen Konflikt.

Vielleicht haben sie verschiedene Meinungen, die nicht zusammen passen.



Bereich: Gesundheit



Was bedeutet:

Psychologe

1: Pilz-Art

2: Therapeut

3: Filme-Macher



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache

Psychologe

2: Therapeut



Der Psychologe ist eine Art Arzt.

Er behandelt die Seele vom Menschen.

Zum Beispiel: Wenn jemand sehr traurig ist oder sehr viel Angst hat. Oder wenn jemand etwas Schlimmes erlebt hat.

Dann kann er mit dem Psychologen reden.

Das nennt man auch: Therapie.



Bereich: Alltag



Was bedeutet:

Container

- 1: Unterhaltungs-Künstler
- 2: Teil von einer Internet-Seite
- 3: Großer Behälter



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache



Container

3: Großer Behälter

Container ist english.

Es bedeutet: Behälter.

Im Alltag nennen wir nur große Behälter so.

Zum Beispiel den Altpapier-Container.

Oder die großen Behälter,

die auf Schiffen und LKWs bewegt werden.

Bereich: Gesundheit



Was bedeutet:

Akkupunktur

1: Nadel-Behandlung

2: Batterie

3: Schulfach



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache

Akkupunktur

1: Nadel-Behandlung



Bei der Behandlung werden kleine Nadeln in die Haut gesteckt. Die Nadeln kommen an unterschiedliche Stellen vom Körper.

Akkupunktur kann bei vielen Dingen helfen.

Zum Beispiel bei Kopfweh.



Bereich: Gesundheit



Was bedeutet:

Quecksilber

1: Schmuck

2: Salbe

3: Giftiger Stoff



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache



Quecksilber

3: giftiger Stoff

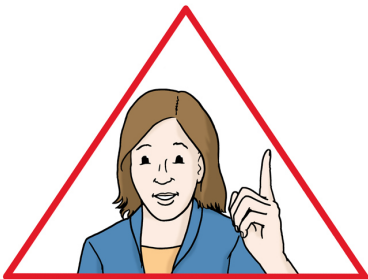
Aus Quecksilber kann man nützliche Dinge herstellen.

Zum Beispiel: Fieber-Thermometer.

Oder Energie-Sparlampen.

Aber Quecksilber ist ein giftiger Stoff.

Darum müssen Sie vorsichtig sein,
wenn ein Fieber-Thermometer kaputt geht.



Bereich: Gesundheit



Was bedeutet:

Alzheimer

1: Stadt in Österreich

2: Krankheit

3: Getränk



Der Text ist von: Lebenshilfe Landesverband Hamburg e.V.,
Büro für Leichte Sprache Hamburg

Leichte Sprache

Alzheimer

2: Krankheit



Alzheimer ist eine Hirn-Krankheit.

Menschen mit Alzheimer vergessen Dinge:

Zuerst wenige Dinge,

später sehr viele Dinge.

